

Επίσημη Εφημερίδα

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

L 98

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

51ο έτος
10 Απριλίου 2008

Περιεχόμενα

- I Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 322/2008 της Επιτροπής, της 9ης Απριλίου 2008, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 1
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 323/2008 της Επιτροπής, της 8ης Απριλίου 2008, για την κατάταξη εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία 3
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 324/2008 της Επιτροπής, της 9ης Απριλίου 2008, για θέσπιση αναθεωρημένων διαδικασιών διεξαγωγής των επιθεωρήσεων από την Επιτροπή στον τομέα της ασφάλειας της ναυσιπλοΐας ⁽¹⁾ 5

- II Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Επιτροπή

2008/291/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 18ης Μαρτίου 2008, σχετικά με την τροποποίηση της απόφασης 2004/452/ΕΚ για τη θέσπιση καταλόγου φορέων των οποίων οι ερευνητές θα επιτρέπεται να έχουν πρόσβαση σε εμπιστευτικά δεδομένα για επιστημονικούς σκοπούς [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(2008) 1005] ⁽¹⁾ 11

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

2008/292/EK:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 4ης Απριλίου 2008, με την οποία ορίζεται ότι ο Εύξεινος Πόντος και τα ποτάμια συστήματα που συνδέονται με αυτόν δεν αποτελούν φυσικό ενδιαίτημα για το ευρωπαϊκό χέλι για τους σκοπούς του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1100/2007 του Συμβουλίου [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 1217] 14

2008/293/EK:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 4ης Απριλίου 2008, σχετικά με την τροποποίηση της απόφασης 2006/784/EK για την έγκριση μεθόδων ταξινόμησης σφαγίων χοίρου στη Γαλλία [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 1235]..... 16

2008/294/EK:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 7ης Απριλίου 2008, σχετικά με εναρμονισμένους όρους χρήσης του ραδιοφάσματος για τη λειτουργία υπηρεσιών κινητών επικοινωνιών σε αεροσκάφη (MCA) στην Κοινότητα [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 1256] ⁽¹⁾ 19

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ

Επιτροπή

2008/295/EK:

- ★ Σύσταση της Επιτροπής, της 7ης Απριλίου 2008, για την αδειοδότηση υπηρεσιών κινητών επικοινωνιών σε αεροσκάφη (υπηρεσιών MCA) στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 1257] ⁽¹⁾ 24

Διορθωτικά

- ★ Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 283/2008 της Επιτροπής, της 27ης Μαρτίου 2008, για την αντικατάσταση του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 673/2005 του Συμβουλίου για την επιβολή πρόσθετων δασμών στις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής (ΕΕ L 86 της 28.3.2008) 28



⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

I

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 322/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Απριλίου 2008

για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 2007, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2200/96, (ΕΚ) αριθ. 2201/96 και (ΕΚ) αριθ. 1182/2007 του Συμβουλίου στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 138 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1580/2007, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 138 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 10 Απριλίου 2008.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Απριλίου 2008.

Για την Επιτροπή
Jean-Luc DEMARTY
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 350 της 31.12.2007, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 9ης Απριλίου 2008, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	JO	74,4
	MA	52,8
	TN	115,9
	TR	101,4
	ZZ	86,1
0707 00 05	EG	178,8
	MA	43,7
	TR	174,6
	ZZ	132,4
0709 90 70	MA	88,0
	TR	122,2
	ZZ	105,1
0805 10 20	EG	53,4
	IL	56,2
	MA	52,8
	TN	54,1
	TR	64,5
	US	51,9
	ZZ	55,5
0805 50 10	AR	117,5
	TR	137,3
	ZA	125,5
	ZZ	126,8
0808 10 80	AR	90,6
	BR	77,2
	CA	97,5
	CL	87,1
	CN	88,7
	MK	52,8
	NZ	123,0
	US	117,8
	UY	45,1
	ZA	72,0
	ZZ	85,2
0808 20 50	AR	87,7
	CL	77,7
	CN	53,0
	UY	89,6
	ZA	98,7
ZZ	81,3	

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 323/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Απριλίου 2008

για την κατάταξη εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 1 στοιχείο α),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Για να εξασφαλιστεί η ομοιόμορφη εφαρμογή της συνδυασμένης ονοματολογίας που επισυνάπτεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87, πρέπει να αποφασιστούν οι διατάξεις για την κατάταξη των εμπορευμάτων που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 έχει καθορίσει τους γενικούς κανόνες για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας. Αυτοί οι κανόνες εφαρμόζονται επίσης σε κάθε άλλη ονοματολογία που την περιλαμβάνει, έστω και εν μέρει ή με την προσθήκη ενδεχομένως υποδιαϊρέσεων, η οποία έχει συνταχθεί από ειδικούς κοινοτικούς νομοθετικούς κανόνες ενόψει της εφαρμογής δασμολογικών ή άλλων μέτρων στο πλαίσιο των εμπορικών ανταλλαγών.
- (3) Κατ' εφαρμογή των εν λόγω γενικών κανόνων, τα εμπορεύματα που περιγράφονται στη στήλη 1 του πίνακα του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού πρέπει να καταταγούν στους αντίστοιχους κωδικούς ΣΟ που σημειώνονται στη στήλη 2 βάσει των διατάξεων της στήλης 3.

(4) Είναι σκόπιμο, οι δεσμευτικές δασμολογικές πληροφορίες οι οποίες εκδίδονται από τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών σχετικά με την κατάταξη των εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία και δεν είναι σύμφωνες με το δικαίο που καθορίζει ο παρών κανονισμός να μπορούν να συνεχίσουν να αποτελούν αντικείμενο επίκλησης από τον κάτοχο τους κατά τη διάρκεια περιόδου τριών μηνών, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα ⁽²⁾.

(5) Η επιτροπή τελωνειακού κώδικα δεν εξέφρασε γνώμη μέσα στην προθεσμία που έθεσε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα εμπορεύματα που περιγράφονται στη στήλη 1 του πίνακα του παραρτήματος κατατάσσονται στη συνδυασμένη ονοματολογία στους αντίστοιχους κωδικούς ΣΟ που σημειώνονται στη στήλη 2 του εν λόγω πίνακα.

Άρθρο 2

Οι δεσμευτικές δασμολογικές πληροφορίες που εκδίδονται από τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών και δεν είναι σύμφωνες με το δικαίο που καθορίζει ο παρών κανονισμός μπορούν να συνεχίσουν να αποτελούν αντικείμενο επίκλησης, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92, κατά τη διάρκεια περιόδου τριών μηνών.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Απριλίου 2008.

Για την Επιτροπή
László KOVÁCS
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 580/2007 (ΕΕ L 138 της 30.5.2007, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1791/2006 (ΕΕ L 363 της 20.12.2006, σ. 1).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Περιγραφή των εμπορευμάτων	Κατάταξη (Κωδικός ΣΟ)	Αιτιολογία
(1)	(2)	(3)
<p>1. Εύκαμπτο είδος από πλαστική ύλη, υπό μορφή ματογυαλιών, το οποίο περιέχει έγχρωμο υγρό διάλυμα με την ακόλουθη σύνθεση (% κατ' όγκον):</p> <p>— νερό 40</p> <p>— προπυλενογλυκόλη 60</p> <p>Το προϊόν αυτό προορίζεται για την ανακούφιση από τους πονοκεφάλους, όταν εφαρμόζεται στο πρόσωπο, έχοντας προηγουμένως ψυχθεί στο ψυγείο.</p>	3824 90 97	<p>Η κατάταξη καθορίζεται από τους γενικούς κανόνες 1, 3 β) και 6 για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας (ΣΟ), καθώς και από το κείμενο των κωδικών ΣΟ 3824, 3824 90 και 3824 90 97.</p> <p>Το διάλυμα που περιέχεται στον πλαστικό φάκελο χρησιμοποιείται ως ψυκτικό υγρό και προσδίδει στο προϊόν τον ουσιώδη χαρακτήρα παρασκευάσματος της κλάσης 3824.</p> <p>Το είδος δεν προορίζεται για θεραπευτική ή προφυλακτική χρήση, κατά την έννοια του κεφαλαίου 30.</p>
<p>2. Φάκελος κατασκευασμένος από φύλλα από πλαστική ύλη, ο οποίος περιέχει μείγμα νερού και ελαίου και προορίζεται να τοποθετηθεί εσωτερικά στις θήκες των μαγιό ή των στηθόδεσμων.</p>	3926 20 00	<p>Η κατάταξη καθορίζεται από τους γενικούς κανόνες 1, 3 β) και 6 για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας (ΣΟ), καθώς και από το κείμενο των κωδικών ΣΟ 3926 και 3926 20 00.</p> <p>Δεδομένου ότι το είδος προορίζεται να τοποθετηθεί εσωτερικά στις θήκες των γυναικείων μαγιό ή των στηθόδεσμων, θεωρείται, κατά την έννοια της κλάσης 3926, ως εξάρτημα του ενδύματος της διάκρισης 3926 20 00.</p>
<p>3. Είδος από ύφασμα, υπό μορφή ζώνης, το οποίο περιέχει κόκκους μαλακού σιταριού και χρησιμοποιείται για την ανακούφιση της οσφυαλγίας, αφού προηγουμένως θερμανθεί σε φούρνο μικροκυμάτων.</p>	1001 90 99	<p>Η κατάταξη καθορίζεται από τους γενικούς κανόνες 1, 3 β) και 6 για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας (ΣΟ), καθώς και από το κείμενο των κωδικών ΣΟ 1001, 1001 90 και 1001 90 99.</p> <p>Ο μαλακός σίτος που περιέχεται στη ζώνη χρησιμοποιείται για τη μετάδοση της αποθηκευμένης θερμότητας και προσδίδει στο προϊόν τον ουσιώδη χαρακτήρα του δημητριακού της κλάσης 1001.</p> <p>Το είδος δεν προορίζεται για θεραπευτική ή προφυλακτική χρήση, κατά την έννοια του κεφαλαίου 30.</p>

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 324/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 9ης Απριλίου 2008****για θέσπιση αναθεωρημένων διαδικασιών διεξαγωγής των επιθεωρήσεων από την Επιτροπή στον τομέα της ασφάλειας της ναυσιπλοΐας****(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 725/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, για τη βελτίωση της ασφάλειας στα πλοία και στις λιμενικές εγκαταστάσεις ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4,την οδηγία 2005/65/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Οκτωβρίου 2005, σχετικά με την ενίσχυση της ασφάλειας των λιμένων ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφοι 2 και 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Επιτροπή, προκειμένου να παρακολουθεί την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 725/2004 από τα κράτη μέλη, πρέπει να αρχίσει τη διεξαγωγή επιθεωρήσεων έξι μήνες μετά την έναρξη ισχύος του ανωτέρω κανονισμού. Η διοργάνωση των επιθεωρήσεων υπό την εποπτεία της Επιτροπής είναι αναγκαία για να ελέγχεται η αποτελεσματικότητα των εθνικών συστημάτων ποιοτικού ελέγχου και των μέτρων, των διαδικασιών και των διαρθρώσεων στον τομέα της ασφάλειας της ναυσιπλοΐας.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 3 της οδηγίας 2005/65/ΕΚ, η Επιτροπή παρακολουθεί την εφαρμογή της εν λόγω οδηγίας με τα κράτη μέλη από κοινού με τις επιθεωρήσεις που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 725/2004.
- (3) Ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια στη Θάλασσα, ο οποίος ιδρύθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1406/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁾, παρέχει στην Επιτροπή τεχνική συνδρομή στην άσκηση των καθηκόντων της που αφορούν την επιθεώρηση των πλοίων, των αντίστοιχων εταιρειών και των αναγνωρισμένων οργανισμών ασφάλειας.

- (4) Η Επιτροπή οφείλει να συντονίζει το χρονοδιάγραμμα και την προετοιμασία των επιθεωρήσεων της με τα κράτη μέλη. Η ομάδα επιθεωρητών της Επιτροπής πρέπει να είναι σε θέση να ζητεί τη συμβολή ειδικευμένων εθνικών επιθεωρητών, εφόσον χρειάζεται.
- (5) Οι επιθεωρήσεις της Επιτροπής διενεργούνται σύμφωνα με προκαθορισμένη διαδικασία και με τυποποιημένη μεθοδολογία.
- (6) Οι ευαίσθητες πληροφορίες που αφορούν τις επιθεωρήσεις θεωρούνται ως διαβαθμισμένες.
- (7) Πρέπει, επομένως, να καταργηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 884/2005 της Επιτροπής, της 10ης Ιουνίου 2005, για καθιέρωση διαδικασιών διεξαγωγής των επιθεωρήσεων της Επιτροπής στον τομέα της ασφάλειας της ναυσιπλοΐας ⁽⁴⁾.
- (8) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί με το άρθρο 11 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 725/2004,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΚΑΙ ΟΡΙΣΜΟΙ

Άρθρο 1

Αντικείμενο

Ο παρών κανονισμός θεσπίζει διαδικασίες διεξαγωγής των επιθεωρήσεων της Επιτροπής για την παρακολούθηση της εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 725/2004 τόσο σε επίπεδο κάθε κράτους μέλους όσο και σε επίπεδο λιμενικών εγκαταστάσεων και των αντίστοιχων εταιρειών.

Ο παρών κανονισμός θεσπίζει επίσης διαδικασίες για την παρακολούθηση από την Επιτροπή της εφαρμογής της οδηγίας 2005/65/ΕΚ από κοινού με τις επιθεωρήσεις σε επίπεδο κράτους μέλους και λιμενικών εγκαταστάσεων, σε σχέση με τους λιμένες όπως αυτοί ορίζονται στο άρθρο 2 σημείο 11 του παρόντος κανονισμού.

Οι επιθεωρήσεις διενεργούνται με τρόπο διαφανή, αποτελεσματικό, εναρμονισμένο και συνεκτικό.

⁽¹⁾ ΕΕ L 129 της 29.4.2004, σ. 6.⁽²⁾ ΕΕ L 310 της 25.11.2005, σ. 28.⁽³⁾ ΕΕ L 208 της 5.8.2002, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2038/2006 (ΕΕ L 394 της 30.12.2006, σ. 1).⁽⁴⁾ ΕΕ L 148 της 11.6.2005, σ. 25.

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, νοούνται ως:

1. «επιθεώρηση της Επιτροπής», η εξέταση, εκ μέρους των επιθεωρητών της Επιτροπής, των εθνικών συστημάτων ποιοτικού ελέγχου, των μέτρων, των διαδικασιών και των διαρθρώσεων στον τομέα ασφαλείας της ναυσιπλοΐας, με σκοπό να διαπιστώνεται η συμμόρφωση με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 725/2004 και η εφαρμογή της οδηγίας 2005/65/ΕΚ·
2. «επιθεωρητής της Επιτροπής», ένα πρόσωπο που πληροί τα κριτήρια του άρθρου 7 και απασχολείται από την Επιτροπή ή τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό για την Ασφάλεια στη Θάλασσα, ή ένας εθνικός επιθεωρητής ενταταλμένος από την Επιτροπή να συμμετέχει στις επιθεωρήσεις της·
3. «εθνικός επιθεωρητής», ένα πρόσωπο που απασχολείται από κράτος μέλος ως επιθεωρητής ασφαλείας της ναυσιπλοΐας και το οποίο διαθέτει τα απαραίτητα προσόντα, σύμφωνα με τις απαιτήσεις του συγκεκριμένου κράτους μέλους·
4. «αντικειμενικά αποδεικτικά στοιχεία», τα ποιοτικά ή ποσοτικά στοιχεία, αρχεία ή διαπιστώσεις, τα οποία αφορούν την ασφάλεια ή την ύπαρξη και εφαρμογή απαίτησης προβλεπόμενης στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 725/2004 ή στην οδηγία 2005/65/ΕΚ, και στηρίζονται σε επαληθεύσιμη παρατήρηση, μέτρηση ή δοκιμή·
5. «παρατήρηση», ορισμένη διαπίστωση, κατά τη διάρκεια επιθεώρησης της Επιτροπής, που τεκμηριώνεται με αντικειμενικά αποδεικτικά στοιχεία·
6. «απουσία συμμόρφωσης», κατάσταση που παρατηρήθηκε, από τα αντικειμενικά αποδεικτικά στοιχεία της οποίας προκύπτει μη τήρηση απαίτησης προβλεπόμενης στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 725/2004 ή στην οδηγία 2005/65/ΕΚ, για την οποία απαιτούνται διορθωτικές ενέργειες·
7. «μείζονος σημασίας απουσία συμμόρφωσης», ευδιάκριτη παρατυπία που δημιουργεί σοβαρή απειλή για την ασφάλεια της ναυσιπλοΐας, για την οποία απαιτούνται άμεσες διορθωτικές ενέργειες και η οποία συμπεριλαμβάνει την έλλειψη αποτελεσματικής και συστηματικής εφαρμογής μιας απαίτησης προβλεπόμενης στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 725/2004 ή στην οδηγία 2005/65/ΕΚ·
8. «συντονιστικό κέντρο», ο φορέας στον οποίο κάθε κράτος μέλος αναθέτει να λειτουργεί ως σημείο επαφής με την Επιτροπή και τα άλλα κράτη μέλη και να διευκολύνει, να παρακολουθεί και να ενημερώνει για την εφαρμογή των μέτρων για

την ασφάλεια στη ναυσιπλοΐα που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 725/2004 και των μέτρων ασφαλείας των λιμένων που προβλέπονται στην οδηγία 2005/65/ΕΚ·

9. «αντίστοιχη εταιρεία», οντότητα η οποία οφείλει να ορίσει υπεύθυνο ασφαλείας της εταιρείας, αξιωματικό ασφαλείας πλοίου ή υπεύθυνο ασφαλείας λιμενικής εγκατάστασης, ή είναι υπεύθυνη σχετικά με την εφαρμογή του σχεδίου ασφαλείας πλοίου ή του σχεδίου ασφαλείας λιμενικής εγκατάστασης, ή έχει ορισθεί από κράτος μέλος ως αναγνωρισμένος οργανισμός ασφαλείας·
10. «δοκιμή», η δοκιμασία των μέτρων ασφαλείας στη ναυσιπλοΐα, κατά την οποία προσομοιώνεται η πρόθεση να διαπραχθεί ενέργεια μη σύννομη, προκειμένου να δοκιμασθεί η αποτελεσματικότητα της εφαρμογής των μέτρων ασφαλείας που έχουν ληφθεί·
11. «λιμένας», η περιοχή την οποία έχει οριοθετήσει κράτος μέλος βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 3 της οδηγίας 2005/65/ΕΚ και την οποία έχει κοινοποιήσει στην Επιτροπή βάσει του άρθρου 12 της οδηγίας αυτής.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

ΓΕΝΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

Άρθρο 3

Συνεργασία των κρατών μελών

Με την επιφύλαξη των αρμοδιοτήτων της Επιτροπής, τα κράτη μέλη συνεργάζονται κατά τις επιθεωρήσεις με την Επιτροπή στην εκτέλεση των συναφών καθηκόντων της. Η συνεργασία πραγματοποιείται στα στάδια της προετοιμασίας, του ελέγχου και της σύνταξης εκθέσεων.

Άρθρο 4

Άσκηση της δικαιοδοσίας της Επιτροπής

1. Κάθε κράτος μέλος διασφαλίζει ότι οι επιθεωρητές της Επιτροπής μπορούν να ασκούν τη δικαιοδοσία τους να επιθεωρούν τις δραστηριότητες ασφαλείας της ναυσιπλοΐας οποιασδήποτε αρμόδιας αρχής βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 725/2004 ή της οδηγίας 2005/65/ΕΚ, και οποιασδήποτε αντίστοιχης εταιρείας.
2. Κάθε κράτος μέλος διασφαλίζει ότι οι επιθεωρητές της Επιτροπής έχουν πρόσβαση σε όλα τα έγγραφα που αφορούν την ασφάλεια, εφόσον τα ζητήσουν, και ιδίως:
 - a) στο εθνικό πρόγραμμα εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 725/2004, το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 3 του εν λόγω κανονισμού·

β) στα δεδομένα του συντονιστικού κέντρου και των εκθέσεων παρακολούθησης που αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 725/2004·

γ) στα αποτελέσματα της παρακολούθησης από τα κράτη μέλη της εφαρμογής των σχεδίων ασφάλειας λιμένων.

3. Οπουδήποτε οι επιθεωρητές της Επιτροπής αντιμετωπίζουν δυσχέρειες στην άσκηση των καθηκόντων τους, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος επικουρεί την Επιτροπή με όλα τα μέσα που διαθέτει στο πλαίσιο των νόμιμων εξουσιών του για να φέρει σε πέρας τα καθήκοντά της.

Άρθρο 5

Συμμετοχή εθνικών επιθεωρητών στις επιθεωρήσεις της Επιτροπής

1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε να είναι διαθέσιμοι στην Επιτροπή εθνικοί επιθεωρητές, ικανοί να μετέχουν στις επιθεωρήσεις της Επιτροπής, καθώς και στη σχετική προετοιμασία και σύνταξη της έκθεσης επιθεώρησης.

2. Οι εθνικοί εμπειρογνώμονες δεν μετέχουν σε επιθεωρήσεις της Επιτροπής στο κράτος μέλος όπου απασχολούνται.

3. Κάθε κράτος μέλος παρέχει στην Επιτροπή κατάλογο των εθνικών επιθεωρητών, τους οποίους μπορεί να καλέσει η Επιτροπή να συμμετάσχουν σε επιθεώρησή της.

Ο κατάλογος αυτός ενημερώνεται κάθε έτος, τουλάχιστον πριν το τέλος Ιουνίου.

4. Η Επιτροπή διαβιβάζει στην επιτροπή που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 11 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 725/2004 (εφεξής «η επιτροπή») τους καταλόγους που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο της παραγράφου 3 του παρόντος άρθρου.

5. Όταν η Επιτροπή κρίνει ότι είναι αναγκαία η συμμετοχή εθνικού επιθεωρητή σε συγκεκριμένη επιθεώρησή της, ζητεί από τα κράτη μέλη να την πληροφορήσουν ποιοί είναι οι διαθέσιμοι εθνικοί επιθεωρητές για τη διεξαγωγή της επιθεώρησης αυτής. Κανονικά, τα αιτήματα αυτά υποβάλλονται οκτώ εβδομάδες πριν την ημερομηνία της επιθεώρησης.

6. Η Επιτροπή βαρύνεται, σύμφωνα με τους κοινοτικούς κανόνες, με τις δαπάνες συμμετοχής των εθνικών επιθεωρητών στις επιθεωρήσεις της Επιτροπής.

Άρθρο 6

Τεχνική συνδρομή του Ευρωπαϊκού Οργανισμού για την Ασφάλεια στη Θάλασσα στις επιθεωρήσεις της Επιτροπής

Για την παροχή τεχνικής υποστήριξης στην Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 2 στοιχείο β) περίπτωση iv) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1406/2002, ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια στη Θάλασσα διαθέτει τεχνικούς εμπειρογνώμονες για να μετέχουν σε επιθεωρήσεις της Επιτροπής, όπως επίσης και στις συναφείς φάσεις προπαρασκευής και σύνταξης εκθέσεων.

Άρθρο 7

Κριτήρια προσόντων και εκπαίδευση των επιθεωρητών της Επιτροπής

1. Οι επιθεωρητές της Επιτροπής πρέπει να διαθέτουν τα κατάλληλα προσόντα, μεταξύ των οποίων, επαρκή θεωρητική κατάρτιση και εμπειρία στην ασφάλεια της ναυσιπλοΐας. Η εμπειρία αυτή πρέπει να περιλαμβάνει:

α) επαρκείς γνώσεις σχετικά με την ασφάλεια της ναυσιπλοΐας και τον τρόπο εφαρμογής της στις προς εξέταση δραστηριότητες·

β) επαρκή πρακτική γνώση των τεχνολογιών και των μεθόδων ασφάλειας·

γ) γνώση των αρχών, διαδικασιών και μεθόδων επιθεώρησης·

δ) πρακτική γνώση των προς εξέταση δραστηριοτήτων.

2. Για να κρίνονται ικανοί να διεξάγουν τις επιθεωρήσεις της Επιτροπής, οι επιθεωρητές της Επιτροπής πρέπει να έχουν εκπαιδευτεί επιτυχώς για τη διεξαγωγή τέτοιου είδους επιθεωρήσεων.

Η απαραίτητη εκπαίδευση των εθνικών επιθεωρητών, προκειμένου αυτοί να ενεργούν ως επιθεωρητές της Επιτροπής, πρέπει να:

α) έχει τύχει εγκρίσεως από την Επιτροπή·

β) διακρίνεται σε αρχική και διαρκή·

γ) εξασφαλίζει επαρκή πρότυπα επιδόσεων προκειμένου οι επιθεωρητές να μπορούν να ελέγχουν κατά πόσον τα μέτρα ασφαλείας που εφαρμόζονται είναι σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 725/2004 και την οδηγία 2005/65/ΕΚ.

3. Η Επιτροπή εξασφαλίζει ότι οι επιθεωρητές της Επιτροπής πληρούν τα κριτήρια των παραγράφων 1 και 2.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙΙ

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΔΙΕΞΑΓΩΓΗΣ ΤΩΝ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΕΩΝ ΤΗΣ
ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Άρθρο 8

Αναγγελία των επιθεωρήσεων

1. Έξι τουλάχιστον εβδομάδες πριν τη διεξαγωγή επιθεώρησης, η Επιτροπή ειδοποιεί σχετικά το συντονιστικό κέντρο του κράτους μέλους στο έδαφος του οποίου θα διεξαχθεί η επιθεώρηση. Σε εξαιρετικές περιπτώσεις, μπορεί να συντημηθεί η προθεσμία ειδοποίησης.

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να τηρείται ο εμπιστευτικός χαρακτήρας της αναγγελίας επιθεώρησης, ώστε να μη διακυβεύεται η διαδικασία της επιθεώρησης.

2. Το συντονιστικό κέντρο ειδοποιείται εκ των προτέρων για την έκταση της επιθεώρησης της Επιτροπής.

Όταν πρόκειται να υποβληθεί σε επιθεώρηση μια λιμενική εγκατάσταση, το συντονιστικό κέντρο ειδοποιείται εάν:

- α) η επιθεώρηση πρόκειται να περιλάβει και τα πλοία τα οποία βρίσκονται στη λιμενική εγκατάσταση, ή σε άλλο σημείο μέσα στο λιμένα και
- β) η επιθεώρηση θα περιλαμβάνει παρακολούθηση του λιμένα βάσει του άρθρου 13 παράγραφος 2 της οδηγίας 2005/65/ΕΚ.

Για τους σκοπούς του ανωτέρω στοιχείου β), ως «παρακολούθηση» νοείται η επαλήθευση του ότι εφαρμόζονται οι διατάξεις της οδηγίας 2005/65/ΕΚ από τα κράτη μέλη καθώς και από τους λιμένες που βρίσκονται στην επικράτειά τους και έχουν κοινοποιηθεί στην Επιτροπή βάσει του άρθρου 12 της οδηγίας 2005/65/ΕΚ. Πιο συγκεκριμένα, ως παρακολούθηση νοείται η εξακρίβωση του ότι έχουν ληφθεί υπόψη όλες οι διατάξεις της οδηγίας 2005/65/ΕΚ κατά τη διενέργεια αξιολόγησης της ασφάλειας των λιμένων και στην κατάρτιση των σχεδίων ασφάλειας των λιμένων, καθώς και ότι τα σχετικά μέτρα που έχουν καθοριστεί με βάση τα σχέδια αυτά, συνάδουν με τις διατάξεις που έχουν θεσπιστεί βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 725/2004 για τις εγκαταστάσεις μέσα στους αντίστοιχους λιμένες.

3. Το συντονιστικό κέντρο:

- α) ενημερώνει για την επιθεώρηση τις αρμόδιες εθνικές αρχές στο κράτος μέλος·
- β) πληροφορεί την Επιτροπή σχετικά με τις εν λόγω αρμόδιες αρχές.

4. Το συντονιστικό κέντρο γνωστοποιεί στην Επιτροπή τουλάχιστον 24 ώρες πριν από την επιθεώρηση το όνομα του κράτους σημαίας και τον αριθμό ΔΝΟ των πλοίων που αναμένεται ότι θα βρίσκονται κατά τη διάρκεια της επιθεώρησης σε λιμενική εγκατάσταση ή λιμένα που έχει γνωστοποιηθεί βάσει του δευτέρου εδαφίου της παραγράφου 2.

5. Όταν το κράτος της σημαίας είναι κράτος μέλος, η Επιτροπή ενημερώνει, εφόσον είναι δυνατό, το συντονιστικό κέντρο του εν λόγω κράτους μέλους ότι ενδεχομένως το πλοίο θα επιθεωρηθεί ενώ βρίσκεται στη λιμενική εγκατάσταση.

6. Όταν η επιθεώρηση μιας λιμενικής εγκατάστασης σε κράτος μέλος περιλαμβάνει και επιθεώρηση πλοίου που φέρει τη σημαία του εν λόγω κράτους μέλους, το συντονιστικό κέντρο συνεργάζεται στενά με την Επιτροπή για να επιβεβαιωθεί εάν το πλοίο θα βρίσκεται στη λιμενική εγκατάσταση κατά την επιθεώρηση.

7. Όταν ορισμένο πλοίο, το οποίο επρόκειτο να επιθεωρηθεί, δεν είναι ελλιμενισμένο στο λιμένα κατά τη διάρκεια της επιθεώρησης της λιμενικής εγκατάστασης, η Επιτροπή και ο συντονιστής που έχει καθοριστεί βάσει του άρθρου 9 παράγραφος 3 συμφωνούν να επιθεωρηθεί άλλο πλοίο. Το πλοίο αυτό βρίσκεται ενδεχομένως σε άλλη λιμενική εγκατάσταση του λιμένα. Στις περιπτώσεις αυτές εξακολουθούν να ισχύουν οι παράγραφοι 5 και 8 του παρόντος άρθρου.

8. Οι επιθεωρήσεις της Επιτροπής διεξάγονται υπό την αιγίδα του κράτους μέλους της λιμενικής εγκατάστασης, το οποίο ασκεί μέτρα ελέγχου και συμμόρφωσης βάσει του κανονισμού 9 των ειδικών μέτρων για την ενίσχυση της ασφάλειας της ναυσιπλοΐας της τροποποιημένης διεθνούς σύμβασης για την ασφάλεια της ανθρώπινης ζωής στη θάλασσα, 1974, (σύμβαση SOLAS), σε περίπτωση που είτε:

- α) το κράτος σημαίας του πλοίου δεν είναι κράτος μέλος· ή
- β) το πλοίο δεν έχει περιληφθεί στις πληροφορίες που διαβιβάστηκαν βάσει της παραγράφου 4 του παρόντος άρθρου.

9. Όταν το συντονιστικό κέντρο ειδοποιείται για τη διενέργεια επιθεώρησης, μπορεί να διαβιβασθεί επίσης προκαταρκτικό ερωτηματολόγιο προς συμπλήρωση από την αρμόδια αρχή ή αρχές και να ζητηθούν τα έγγραφα που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2.

Στην ειδοποίηση διευκρινίζεται επίσης η ημερομηνία μέχρι την οποία πρέπει να σταλούν στην Επιτροπή το συμπληρωμένο ερωτηματολόγιο και τα έγγραφα που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2.

Άρθρο 9

Προετοιμασία των επιθεωρήσεων

1. Οι επιθεωρητές της Επιτροπής εκτελούν προπαρασκευαστικές εργασίες έτσι ώστε να εξασφαλίζεται η αποτελεσματικότητα, ακρίβεια και συνοχή των επιθεωρήσεων.

2. Η Επιτροπή διαβιβάζει στο συντονιστικό κέντρο τα ονοματεπώνυμα των επιθεωρητών της Επιτροπής που είναι εντεταλμένοι να διεξαγάγουν την επιθεώρηση, καθώς και άλλα χρήσιμα στοιχεία. Μεταξύ αυτών περιλαμβάνεται και εκείνο του επικεφαλής επιθεωρητού, ο οποίος είναι επιθεωρητής της Επιτροπής απασχολούμενος από αυτήν.

3. Για κάθε επιθεώρηση το συντονιστικό κέντρο ορίζει ένα συντονιστή, ο οποίος ρυθμίζει τα πρακτικά θέματα των συναφών προς διεξαγωγή δραστηριοτήτων επιθεώρησης. Κατά τη διάρκεια της επιθεώρησης, ο επικεφαλής είναι ο κύριος υπεύθυνος επαφής με το συντονιστή.

Άρθρο 10

Διεξαγωγή των επιθεωρήσεων

1. Για να παρακολουθείται η εφαρμογή από τα κράτη μέλη των απαιτήσεων ασφάλειας της ναυσιπλοΐας, οι οποίες προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 725/2004, ακολουθείται τυποποιημένη μέθοδος.

2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι επιθεωρητές της Επιτροπής συνοδεύονται καθ' όλη τη διάρκεια της επιθεώρησης.

3. Όταν πρόκειται να επιθεωρηθεί ένα πλοίο που βρίσκεται σε λιμενική εγκατάσταση και το κράτος της σημαίας του πλοίου δεν είναι το κράτος μέλος της λιμενικής εγκατάστασης, το κράτος μέλος της λιμενικής εγκατάστασης διασφαλίζει ότι οι επιθεωρητές της Επιτροπής συνοδεύονται κατά τη διάρκεια της επιθεώρησης από αξιωματούχο μιας αρχής, η οποία να αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 725/2004.

4. Οι επιθεωρητές της Επιτροπής φέρουν δελτίο ταυτότητας που τους εξουσιοδοτεί να διεξάγουν επιθεωρήσεις εξ ονόματος της Επιτροπής. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι επιθεωρητές της Επιτροπής μπορούν να έχουν την απαραίτητη για την επιθεώρηση πρόσβαση σε όλους τους χώρους.

5. Δοκιμή μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνον κατόπιν ειδοποίησης και σύμφωνης γνώμης του συντονιστικού κέντρου ως προς την έκταση και το σκοπό της. Το συντονιστικό κέντρο αναλαμβάνει τον τυχόν αναγκαίο συντονισμό με τις εμπλεκόμενες αρμόδιες αρχές.

6. Με την επιφύλαξη του άρθρου 11, οι επιθεωρητές της Επιτροπής ανακεφαλαιώνουν προφορικά και άτυπα, όταν ενδείκνυται και είναι πρακτικά εφικτό, τις επιτόπου παρατηρήσεις τους.

Το σχετικό συντονιστικό κέντρο ενημερώνεται αμέσως για οιαδήποτε μείζονος σημασίας απουσία συμμόρφωσης προς τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 725/2004 ή την οδηγία 2005/65/ΕΚ που διαπιστώθηκε σε επιθεώρηση της Επιτροπής, πριν από την ολοκλήρωση της έκθεσης επιθεώρησης σύμφωνα με το άρθρο 11 του παρόντος κανονισμού.

Ωστόσο, εάν επιθεωρητής της Επιτροπής που διεξάγει την επιθεώρηση πλοίου διαπιστώσει μείζονος σημασίας απουσία συμμόρφωσης, η οποία επιβάλλει τη λήψη μέτρων βάσει του άρθρου 16, ο επικεφαλής επιθεωρητής ενημερώνει αμέσως το συντονιστικό κέντρο του κράτους μέλους ως κράτους του λιμένα.

Άρθρο 11

Έκθεση επιθεώρησης

1. Εντός έξι εβδομάδων από την ολοκλήρωση επιθεώρησης, η Επιτροπή διαβιβάζει έκθεση επιθεώρησης στο κράτος μέλος. Η έκθεση επιθεώρησης δύναται να περιλαμβάνει τα αποτελέσματα της παρακολούθησης του λιμένα που πραγματοποιήθηκε βάσει του άρθρου 8 παράγραφος 2 στοιχείο β).

2. Όταν κατά την επιθεώρηση λιμενικής εγκατάστασης επιθεωρηθεί κάποιο πλοίο, τα σχετικά τμήματα της έκθεσης επιθεώρησης που αφορούν στην επιθεώρηση του πλοίου διαβιβάζονται επίσης στο κράτος μέλος που είναι το κράτος της σημαίας, εφόσον αυτό είναι άλλο από το κράτος μέλος στο οποίο έλαβε χώρα η επιθεώρηση.

3. Το κράτος μέλος ενημερώνει τις οντότητες που υποβλήθηκαν σε επιθεώρηση για τις παρατηρήσεις της επιθεώρησης. Ωστόσο, αυτή καθαυτή η έκθεση επιθεώρησης δεν αποστέλλεται στις οντότητες που υποβλήθηκαν σε επιθεώρηση.

4. Στην έκθεση αναφέρονται λεπτομερώς οι παρατηρήσεις που προέκυψαν από την επιθεώρηση και προσδιορίζεται οποιαδήποτε απουσία συμμόρφωσης ή μείζονος σημασίας απουσία συμμόρφωσης προς τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 725/2004 ή την οδηγία 2005/65/ΕΚ.

Στην έκθεση περιλαμβάνονται ενδεχομένως συστάσεις της Επιτροπής για διορθωτικές ενέργειες.

5. Κατά την αξιολόγηση της εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 725/2004 και της οδηγίας 2005/65/ΕΚ, ακολουθείται για κάθε παρατήρηση της έκθεσης η ακόλουθη κατάταξη:

- α) συμμόρφωση·
- β) συμμόρφωση, αλλά επιθυμητή η βελτίωση·
- γ) απουσία συμμόρφωσης·
- δ) μείζονος σημασίας απουσία συμμόρφωσης·
- ε) ανεφάρμοστο·
- στ) ανεπιβεβαίωτη·

Άρθρο 12

Απάντηση του κράτους μέλους

1. Εντός τριών μηνών από την ημερομηνία αποστολής της έκθεσης επιθεώρησης, το κράτος μέλος διαβιβάζει γραπτή απάντηση στην Επιτροπή σχετικά με την έκθεση, η οποία:

- α) αφορά τις παρατηρήσεις και τις συστάσεις και
- β) παρέχει σχέδιο δράσης, στο οποίο προδιαγράφονται οι ενέργειες και οι προθεσμίες για την αποκατάσταση των ελλείψεων που εντοπίστηκαν.

2. Δεν απαιτείται απάντηση όταν στην έκθεση επιθεώρησης δεν έχει καταγραφεί απουσία συμμόρφωσης ή μείζονος σημασίας απουσία συμμόρφωσης προς τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 725/2004 ή την οδηγία 2005/65/ΕΚ.

Άρθρο 13

Ενέργειες της Επιτροπής

1. Η Επιτροπή δύναται, αφού λάβει την απάντηση του κράτους μέλους, να προβεί σε οιαδήποτε από τις κάτωθι ενέργειες σε περίπτωση απουσίας συμμόρφωσης ή μείζονος σημασίας απουσίας συμμόρφωσης προς τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 725/2004 ή την οδηγία 2005/65/ΕΚ:

- α) να υποβάλει σχόλια στο κράτος μέλος ή να ζητήσει περαιτέρω εξηγήσεις προκειμένου να διευκρινισθεί μέρος ή το σύνολο της απάντησης·
- β) να διεξαγάγει επιθεώρηση παρακολούθησης ή έλεγχο για να εξακριβώσει την εφαρμογή των διορθωτικών ενεργειών, με προηγούμενη ειδοποίηση δύο τουλάχιστον εβδομάδων·
- γ) να κινήσει κατά του ενδιαφερομένου κράτους μέλους τη διαδικασία για παράβαση.

2. Όταν πρόκειται να διεξαχθεί επιθεώρηση παρακολούθησης σε πλοίο, το κράτος μέλος που είναι το κράτος της σημαίας ενημερώνει, όπου είναι δυνατόν, την Επιτροπή ποιούς λιμένες θα προσεγγίσει το πλοίο στο μέλλον, ούτως ώστε η Επιτροπή να μπορεί να αποφασίσει πού και πότε θα διεξαγάγει την επιθεώρηση παρακολούθησης.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

ΓΕΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 14

Πληροφορίες ευαίσθητης φύσεως

Με την επιφύλαξη του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 725/2004 και του άρθρου 16 της οδηγίας 2005/65/ΕΚ, η Επιτροπή χειρίζεται τα ευαίσθητα στοιχεία των επιθεωρήσεων ως διαβαθμισμένες πληροφορίες.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Απριλίου 2008.

Άρθρο 15

Πρόγραμμα επιθεωρήσεων της Επιτροπής

1. Η Επιτροπή διαβουλεύεται με την επιτροπή σχετικά με τις προτεραιότητες εφαρμογής του προγράμματος επιθεωρήσεων της.
2. Η Επιτροπή ενημερώνει τακτικά την επιτροπή σχετικά με την εφαρμογή του προγράμματός της επιθεωρήσεων, καθώς και για τα αποτελέσματα των επιθεωρήσεων.

Άρθρο 16

Ενημέρωση των κρατών μελών για τις περιπτώσεις απουσίας συμμόρφωσης μείζονος σημασίας

Αν από επιθεώρηση προκύψει κάποια μείζονος σημασίας απουσία συμμόρφωσης προς τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 725/2004 ή την οδηγία 2005/65/ΕΚ, η οποία θεωρείται ότι έχει σημαντικές επιπτώσεις στο γενικότερο επίπεδο ασφάλειας της ναυσιπλοΐας στην Κοινότητα, η Επιτροπή ενημερώνει αμέσως τα λοιπά κράτη μέλη, αφού προηγουμένως διαβιβάσει στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος την έκθεση επιθεώρησης.

Μόλις αποκατασταθεί, ικανοποιητικά κατά την εκτίμηση της Επιτροπής, μια μείζονος σημασίας απουσία συμμόρφωσης που είχε κοινοποιηθεί στα λοιπά κράτη μέλη βάσει του παρόντος άρθρου, η Επιτροπή ενημερώνει αμέσως τα λοιπά κράτη μέλη.

Άρθρο 17

Επανεξέταση

Η Επιτροπή επανεξετάζει σε τακτά διαστήματα το σύστημα επιθεωρήσεων της και κυρίως την αποτελεσματικότητα του συστήματος αυτού.

Άρθρο 18

Κατάργηση

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 884/2005 καταργείται.

Άρθρο 19

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Για την Επιτροπή
Jacques BARROT
Αντιπρόεδρος

II

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική)

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Μαρτίου 2008

σχετικά με την τροποποίηση της απόφασης 2004/452/ΕΚ για τη θέσπιση καταλόγου φορέων των οποίων οι ερευνητές θα επιτρέπεται να έχουν πρόσβαση σε εμπιστευτικά δεδομένα για επιστημονικούς σκοπούς

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 1005]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2008/291/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 322/97 του Συμβουλίου, της 17ης Φεβρουαρίου 1997, σχετικά με τις κοινοτικές στατιστικές⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 20 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 831/2002 της Επιτροπής, της 17ης Μαΐου 2002, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 322/97 του Συμβουλίου σχετικά με τις κοινοτικές στατιστικές, όσον αφορά την πρόσβαση σε εμπιστευτικά δεδομένα για επιστημονικούς σκοπούς⁽²⁾ θεσπίζει, με σκοπό την εξαγωγή στατιστικών συμπερασμάτων για επιστημονικούς σκοπούς, τους όρους με τους οποίους παρέχεται πρόσβαση σε εμπιστευτικά δεδομένα που διαβιβάζονται στην κοινοτική αρχή, καθώς και τους κανόνες συνεργασίας μεταξύ της Κοινότητας και των εθνικών αρχών προκειμένου να διευκολυνθεί η εν λόγω πρόσβαση.

(2) Η απόφαση 2004/452/ΕΚ⁽³⁾ της Επιτροπής έχει θεσπίσει κατάλογο φορέων οι ερευνητές των οποίων θα επιτρέπεται να έχουν πρόσβαση σε εμπιστευτικά δεδομένα για επιστημονικούς σκοπούς.

(3) Η Διεύθυνση Έρευνας, Μελετών και Στατιστικών (Direction de l'Animation de la Recherche, des Études et des Statistiques — DARES) του Υπουργείου Εργασίας, Εργασιακών Σχέσεων και Αλληλεγγύης, Παρίσι, Γαλλία, το Ερευνητικό Ίδρυμα του Πανεπιστημίου της Πολιτείας της Νέας Υόρκης (Research Foundation of State University of New York) (RFSUNY), Albany, ΗΠΑ και το Κεντρικό Ίδρυμα Ασφάλισης Συντάξεων (Finnish Centre for Pensions), (Eläketurvakeskus — ETK), Φινλανδία πρέπει να θεωρηθούν φορείς που πληρούν τις απαιτούμενες προϋποθέσεις και, ως εκ τούτου, θα πρέπει να προστεθούν στον κατάλογο των φορέων, των οργανώσεων και των ιδρυμάτων που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο ε) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 831/2002.

(4) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής στατιστικού απορρήτου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα της απόφασης 2004/452/ΕΚ αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος της παρούσας απόφασης.

⁽¹⁾ ΕΕ L 52 της 22.2.1997, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1882/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 284 της 31.10.2003, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ L 133 της 18.5.2002, σ. 7. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1000/2007 (ΕΕ L 226 της 30.8.2007, σ. 7).

⁽³⁾ ΕΕ L 156 της 30.4.2004, σ. 1, όπως διορθώθηκε στην ΕΕ L 202 της 7.6.2004, σ. 1. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση 2008/52/ΕΚ (ΕΕ L 13 της 16.1.2008, σ. 29).

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 18 Μαρτίου 2008.

Για την Επιτροπή
Joaquín ALMUNIA
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΦΟΡΕΙΣ ΟΙ ΕΡΕΥΝΗΤΕΣ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΝΑ ΕΧΟΥΝ ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΕ ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΓΙΑ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟΥΣ ΣΚΟΠΟΥΣ

Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα

Κεντρική Τράπεζα της Ισπανίας

Κεντρική Τράπεζα της Ιταλίας

Πανεπιστήμιο Cornell (Πολιτεία της Νέας Υόρκης, Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής)

Τμήμα Πολιτικών Επιστημών, Baruch College, Πανεπιστήμιο της Πολιτείας της Νέας Υόρκης (Research Foundation of State University of New York), (Πολιτεία της Νέας Υόρκης, Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής)

Κεντρική Τράπεζα της Γερμανίας

Μονάδα Ανάλυσης της Απασχόλησης, Γενική Διεύθυνση Απασχόλησης, Κοινωνικών Υποθέσεων και Ίσων Ευκαιριών της Ευρωπαϊκής Επιτροπής

Πανεπιστήμιο του Τελ Αβίβ (Ισραήλ)

Παγκόσμια Τράπεζα

Κέντρο Υγείας και Ευεξίας (Center of Health and Wellbeing – CHW) της Σχολής Δημοσίων και Διεθνών Υποθέσεων Woodrow Wilson του πανεπιστημίου Princeton, New Jersey, Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής

Πανεπιστήμιο του Σικάγο (University of Chicago – UoC), Πολιτεία του Ιλινόις, Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής

Οργανισμός Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (ΟΟΣΑ)

Τμήμα Οικογενειακών και Εργασιακών Μελετών της Στατιστικής Υπηρεσίας του Καναδά, Οτάβα, Οντάριο, Καναδάς

Διοικητική Μονάδα Οικονομετρίας και Στατιστικής Υποστήριξης στην Καταπολέμηση της Απάτης (ESAF), Γενική Διεύθυνση Κοινού Κέντρου Ερευνών της Ευρωπαϊκής Επιτροπής

Διοικητική Μονάδα Υποστήριξης του Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας (SERA), Γενική Διεύθυνση Κοινού Κέντρου Ερευνών της Ευρωπαϊκής Επιτροπής

Έδρα έρευνας της σχολής κοινωνικών επιστημών στη σχολή ελευθέρων και επαγγελματικών σπουδών Atkinson (Research Chair of the School of Social Science in the Atkinson Faculty of Liberal and Professional Studies) του Πανεπιστημίου του York, Οντάριο, Καναδάς

Πανεπιστήμιο του Ιλινόις στο Σικάγο (UIC), Σικάγο, Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής

Rady School of Management (Σχολή Διοίκησης Rady) του Πανεπιστημίου της Καλιφόρνιας, Σαν Ντιέγκο, Καλιφόρνια, Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής

Διεύθυνση Έρευνας, Μελετών και Στατιστικών (Direction de l'Animation de la Recherche, des Études et des Statistiques - DARES) του Υπουργείου Εργασίας, Εργασιακών Σχέσεων και Αλληλεγγύης, Παρίσι, Γαλλία

Ερευνητικό Ίδρυμα του Πανεπιστημίου της Πολιτείας της Νέας Υόρκης [Research Foundation of State University of New York (RFSUNY)], Albany, ΗΠΑ

Φινλανδικό Κέντρο Συντάξεων (Eläketurvakeskus – ETK), Φινλανδία

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 4ης Απριλίου 2008

με την οποία ορίζεται ότι ο Εύξεινος Πόντος και τα ποτάμια συστήματα που συνδέονται με αυτόν δεν αποτελούν φυσικό ενδιαίτημα για το ευρωπαϊκό χέλι για τους σκοπούς του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1100/2007 του Συμβουλίου

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 1217]

(Τα κείμενα στη βουλγαρική, τη γερμανική, την ιταλική, την ουγγρική, την πολωνική, τη ρουμανική, τη σλοβακική, τη σλοβενική και την τσεχική γλώσσα είναι τα μόνα αυθεντικά)

(2008/292/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1100/2007 του Συμβουλίου, της 18ης Σεπτεμβρίου 2007, για τη θέσπιση μέτρων για την ανασύσταση του αποθέματος ευρωπαϊκού χελιού ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 2,

Κατόπιν διαβουλεύσεων με την επιστημονική, τεχνική και οικονομική επιτροπή της αλιείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1100/2007 θεσπίζει ένα πλαίσιο για την προστασία και αιεφόρο εκμετάλλευση του αποθέματος ευρωπαϊκού χελιού στα κοινοτικά ύδατα και στις παράκτιες λιμνοθάλασσες, τους ποταμόκολπους και ποταμούς, καθώς και τα συγκοινωνούντα εσωτερικά ύδατα των κρατών μελών.
- (2) Τα κράτη μέλη προσδιορίζουν και καθορίζουν τις επιμέρους ποτάμιες λεκάνες που βρίσκονται στην οικεία εθνική επικράτεια, οι οποίες συνιστούν φυσικό ενδιαίτημα του ευρωπαϊκού χελιού. Για κάθε ποτάμια λεκάνη χελιού, τα κράτη μέλη καλούνται να εκπονήσουν πρόγραμμα διαχείρισης του χελιού.
- (3) Δεδομένου ότι το ευρωπαϊκό χέλι συναντάται στον Εύξεινο Πόντο και, σε μικρούς αριθμούς, στα ποτάμια συστήματα που συνδέονται με αυτόν, δεν είναι βέβαιο το κατά πόσον τα εν λόγω ύδατα αποτελούν φυσικό ενδιαίτημα για το συγκεκριμένο είδος.
- (4) Ως εκ τούτου, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1100/2007 εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να αποφασίσει κατά πόσον ο Εύξεινος Πόντος και τα ποτάμια συστήματα που συνδέονται με αυτόν αποτελούν φυσικό ενδιαίτημα που απαιτεί την εφαρμογή μέτρων ανασύστασης.

(5) Η επιστημονική, τεχνική και οικονομική επιτροπή της αλιείας εξέφρασε προς την Επιτροπή τη γνώμη ότι ο Εύξεινος Πόντος και τα ποτάμια συστήματα που συνδέονται με αυτόν βρίσκονται στο απώτατο όριο της ζώνης εξάπλωσης του ευρωπαϊκού χελιού και ότι, πριν από την αποθεματοποίηση, η φυσική παρουσία χελιού ήταν σποραδική. Πριν από την αποθεματοποίηση, η πυκνότητα παρουσίας του ευρωπαϊκού χελιού στα εν λόγω ύδατα ήταν υπερβολικά χαμηλή ώστε να δικαιολογείται η αλίευση χελιών σε οποιοδήποτε στάδιο της ζωής τους.

(6) Δεν φαίνεται πιθανό ότι σημαντικός αριθμός χελιών που βρίσκονται στα ποτάμια που συνδέονται με τον Εύξεινο Πόντο μπορεί να φθάσει σε ώριμη ηλικία και να ολοκληρώσει με επιτυχία τη μετανάστευση για ωστοκία στη θάλασσα των Σαργασσών. Επιπλέον, δεν φαίνεται πιθανό το ενδεχόμενο να εισχωρήσει σημαντικός αριθμός νεαρών χελιών στα ποτάμια που είναι συνδεδεμένα με τον Εύξεινο Πόντο, να κατορθώσουν να φθάσουν στην περίοδο ωριμότητάς τους και να διαφύγουν σε τόπους αναπαραγωγής.

(7) Κάθε ενδεχόμενο όφελος στα αποθέματα ευρωπαϊκού χελιού που θα ήταν αποτέλεσμα μέτρων πληθυσμιακής αποκατάστασης στον Εύξεινο Πόντο και στα ποτάμια συστήματα που συνδέονται με αυτόν θα ήταν αμελητέο, και, ως εκ τούτου, αμελητέο σε σχέση με την διοικητική και οικονομική επιβάρυνση των ενδιαφερόμενων κρατών μελών.

(8) Πρέπει επομένως να οριστεί ότι ο Εύξεινος Πόντος και τα ποτάμια συστήματα που συνδέονται με αυτόν δεν αποτελούν φυσικό ενδιαίτημα για το ευρωπαϊκό χέλι για τους σκοπούς του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1100/2007.

(9) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής αλιείας και υδατοκαλλιέργειας,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Ο Εύξεινος Πόντος και τα ποτάμια συστήματα που συνδέονται με αυτόν δεν αποτελούν φυσικό ενδιαίτημα για το φυσικό χέλι, για τους σκοπούς του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1100/2007.

⁽¹⁾ ΕΕ L 248 της 22.9.2007, σ. 17.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στη Δημοκρατία της Βουλγαρίας, την Τσεχική Δημοκρατία, την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, την Ιταλική Δημοκρατία, τη Δημοκρατία της Ουγγαρίας, τη Δημοκρατία της Αυστρίας, τη Δημοκρατία της Πολωνίας, τη Ρουμανία, τη Δημοκρατία της Σλοβενίας και τη Σλοβακική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 4 Απριλίου 2008.

Για την Επιτροπή
Joe BORG
Μέλος της Επιτροπής

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 4ης Απριλίου 2008

σχετικά με την τροποποίηση της απόφασης 2006/784/ΕΚ για την έγκριση μεθόδων ταξινόμησης σφαγίων χοίρου στη Γαλλία

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 1235]

(Το κείμενο στην γαλλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(2008/293/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3220/84 του Συμβουλίου, της 13ης Νοεμβρίου 1984, για τον καθορισμό της κοινοτικής κλίμακας ταξινόμησης των σφαγίων χοίρου ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με την απόφαση 2006/784/ΕΚ της Επιτροπής ⁽²⁾ εγκρίθηκαν πέντε μέθοδοι [Carteur Gras/Maigre — Sydel (CGM), CSB Ultra-Meater, χειρωνακτική μέθοδος (ZP), Autofom, UltraFom 300] για την ταξινόμηση σφαγίων χοίρου στη Γαλλία.
- (2) Η Γαλλία ζήτησε από την Επιτροπή να εγκρίνει δύο νέες μεθόδους ταξινόμησης σφαγίων χοίρου και υπέβαλε τα αποτελέσματα των δοκιμών τεμαχισμού που διεξήγαγε, καταθέτοντας το δεύτερο μέρος του πρωτοκόλλου που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2967/85 της Επιτροπής, της 24ης Οκτωβρίου 1985, που θεσπίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής της κοινοτικής κλίμακας ταξινόμησης των σφαγίων χοίρου ⁽³⁾.
- (3) Από την εξέταση της αίτησης αυτής, προέκυψε ότι πληρούνται οι όροι έγκρισης των σχετικών μεθόδων ταξινόμησης.
- (4) Ως εκ τούτου, πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως η απόφαση 2006/784/ΕΚ.

- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης χοιρείου κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση 2006/784/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 1 πρώτο εδάφιο προστίθενται τα ακόλουθα στοιχεία στ) και ζ):

«στ) το όργανο με την ονομασία “CSB Image-Meater” και οι σχετικές μέθοδοι εκτίμησης, που περιγράφονται λεπτομερώς στο μέρος 6 του παραρτήματος·

ζ) το όργανο με την ονομασία “VCS 2000” και οι σχετικές μέθοδοι εκτίμησης, που περιγράφονται λεπτομερώς στο μέρος 7 του παραρτήματος.»

2. Το παράρτημα τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στη Γαλλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 4 Απριλίου 2008.

Για την Επιτροπή

Mariann FISCHER BOEL

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 301 της 20.11.1984, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3513/93 (ΕΕ L 320 της 22.12.1993, σ. 5).

⁽²⁾ ΕΕ L 318 της 17.11.2006, σ. 27. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση 2007/510/ΕΚ (ΕΕ L 187 της 19.7.2007, σ. 47).

⁽³⁾ ΕΕ L 285 της 25.10.1985, σ. 39. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1197/2006 (ΕΕ L 217 της 8.8.2006, σ. 6).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Στο παράρτημα της απόφασης 2006/784/ΕΚ προστίθενται τα ακόλουθα μέρη 6 και 7:

«ΜΕΡΟΣ 6

CSB Image-Meater

1. Τα σφάγια χοίρων ταξινομούνται με το όργανο που ονομάζεται “CSB Image-Meater”.
2. Το όργανο CSB Image-Meater αποτελείται ειδικότερα από μία συσκευή λήψης βίντεο, έναν υπολογιστή που είναι εξοπλισμένος με κάρτα ανάλυσης εικόνας, οθόνη, εκτυπωτή, μηχανισμό χειρισμού, μηχανισμό διαβάθμισης και διεπαφές. Οι 11 μεταβλητές του Image-Meater μετρούνται όλες στη διαιρετική γραμμή: οι μετρούμενες τιμές μετατρέπονται σε εκτιμώμενη εκατοστιαία αναλογία άπαχου κρέατος από μία κεντρική μονάδα.
3. Η περιεκτικότητα του σφαγίου σε άπαχο κρέας υπολογίζεται σύμφωνα με τον ακόλουθο τύπο:

$$\hat{Y} = 64,40 - 0,129 G - 0,187 MG - 0,068 VaG + 0,003 VbG - 0,368 EG + 0,036 V + 0,032 MV - 0,024 VaV + 0,034 VbV - 0,024 VcV + 0,022 VdV$$

όπου:

\hat{Y} = εκτιμώμενη εκατοστιαία αναλογία άπαχου κρέατος στο σφάγιο,

G = πάχος ΖΡ του λίπους: το ελάχιστο πάχος του λίπους (συμπεριλαμβανομένου του δέρματος) πάνω από τον μέσο γλουτιαίο μυ (*gluteus medius*) (σε χιλιοστόμετρα),

MG = μέσο πάχος του λίπους πάνω από τον μέσο γλουτιαίο μυ (*gluteus medius*) (σε χιλιοστόμετρα),

VaG = μέσο πάχος του λίπους πάνω από τον οσφυϊκό σπόνδυλο “α” (σε χιλιοστόμετρα),

VbG = μέσο πάχος του λίπους πάνω από τον οσφυϊκό σπόνδυλο “β” (σε χιλιοστόμετρα),

EG = μέσο πάχος του εξωτερικού υποδόριου στρώματος λίπους πάνω από τους οσφυϊκούς σπονδύλους “α” έως “δ” (σε χιλιοστόμετρα),

V = πάχος ΖΡ του μυός: το ελάχιστο πάχος μυός μεταξύ του πρόσθιου άκρου του μέσου γλουτιαίου μυός και του ραχιαίου τμήματος του σπονδυλικού σωλήνα (σε χιλιοστόμετρα),

MV = μέσο πάχος μυός των οσφυϊκών και του μέσου γλουτιαίου (σε χιλιοστόμετρα),

VaV = μέσο πάχος μυός πάνω από τον οσφυϊκό σπόνδυλο “α” (σε χιλιοστόμετρα),

VbV = μέσο πάχος μυός πάνω από τον οσφυϊκό σπόνδυλο “β” (σε χιλιοστόμετρα),

VcV = μέσο πάχος μυός πάνω από τον οσφυϊκό σπόνδυλο “γ” (σε χιλιοστόμετρα),

VdV = μέσο πάχος μυός πάνω από τον οσφυϊκό σπόνδυλο “δ” (σε χιλιοστόμετρα).

Ο τύπος ισχύει για σφάγια βάρους μεταξύ 45 και 125 χιλιογράμμων.

ΜΕΡΟΣ 7

VCS 2000

1. Τα σφάγια χοίρου ταξινομούνται με το όργανο που ονομάζεται “VCS 2000”.
2. Το όργανο VCS 2000 βασίζεται σε ψηφιακή ανάλυση βιντεοεικόνας. Αποτελείται από τρεις συσκευές λήψης, λυχνίες, υπολογιστή ανάλυσης εικόνας, εξυπηρετητή και μονάδες τοποθέτησης. Στην πρώτη στάση μία συσκευή λήψης παίρνει εικόνα από την εξωτερική πλευρά του χοιρομερίου. Στη δεύτερη στάση δύο συσκευές λήψης παίρνουν εικόνες από τη διαιρετική γραμμή. Από τις εικόνες προκύπτουν 40 μεταβλητές. Οι μεταβλητές αυτές είναι κυρίως το βάθος, το πλάτος, το μήκος και το εμβαδόν. Οι μετρούμενες τιμές μετατρέπονται σε εκτιμώμενη εκατοστιαία αναλογία άπαχου κρέατος από μία κεντρική μονάδα.

3. Η περιεκτικότητα του σφαγίου σε άπαχο κρέας υπολογίζεται με βάση 40 μεταβλητές σύμφωνα με τον ακόλουθο τύπο:

$$\hat{Y} = 122,458 + 0,05805 * X1 + 0,01449 * X2 - 0,02996 * X3 - 0,001585 * X4 - 39,297 * X5 - 47,553 * X6 + 38,877 * X7 - 0,1013 * X8 + 0,00004308 * X9 - 817,242 * X10 + 10,135 * X11 + 15,277 * X12 - 25,777 * X13 - 90,738 * X14 + 0,0005792 * X15 + 2,743 * X16 - 0,06866 * X17 + 3,511 * X18 - 0,1681 * X19 - 0,007867 * X20 - 0,1082 * X21 - 0,01290 * X22 + 0,02957 * X23 + 0,03856 * X24 - 0,003353 * X25 - 0,03378 * X26 - 0,01661 * X27 + 2,368 * X28 - 0,3133 * X29 - 0,01386 * X30 - 0,02100 * X31 - 0,01908 * X32 - 0,02442 * X33 + 0,06009 * X34 - 0,007792 * X35 - 2,598 * X36 - 7,632 * X37 - 0,004848 * X38 - 0,9099 * X39 - 20,514 * X40$$

όπου:

\hat{Y} = εκτιμώμενη εκατοστιαία αναλογία άπαχου κρέατος στο σφάγιο,

X1, X2, ... X40 μεταβλητές που μετρούνται από το VCS 2000.

Οι περιγραφές των μεταβλητών και η στατιστική μέθοδος περιλαμβάνονται στο μέρος II του γαλλικού πρωτοκόλλου που διαβιβάστηκε στην Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2967/85.

Ο τύπος ισχύει για τα σφάγια βάρους μεταξύ 45 και 125 χιλιογράμμων.»

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Απριλίου 2008

σχετικά με εναρμονισμένους όρους χρήσης του ραδιοφάσματος για τη λειτουργία υπηρεσιών κινητών επικοινωνιών σε αεροσκάφη (MCA) στην Κοινότητα

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 1256]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2008/294/EK)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την απόφαση 676/2002/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 2002, σχετικά με κανονιστικό πλαίσιο για την πολιτική του ραδιοφάσματος στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα (απόφαση για το ραδιοφάσμα) ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το στρατηγικό πλαίσιο i2010 — Ευρωπαϊκή Κοινωνία της Πληροφορίας ⁽²⁾ προάγει την ανοιχτή και ανταγωνιστική ψηφιακή οικονομία στην Ευρωπαϊκή Ένωση και εξαιρεί τις ΤΠΕ ως κινητήριο παράγοντα κοινωνικής ένταξης και ποιότητας ζωής. Η ανάπτυξη πρόσθετων μέσων επικοινωνίας θα μπορούσε να αποβεί επωφελής για την παραγωγικότητα στην εργασία και για τη μεγέθυνση στην αγορά κινητής τηλεφωνίας.
- (2) Οι αερόφερτες εφαρμογές συνδετικότητας είναι, από τη φύση τους, πανευρωπαϊκού χαρακτήρα, καθώς θα χρησιμοποιηθούν κατά κύριο λόγο σε διασυνοριακές πτήσεις εντός της Κοινότητας και πέρα από αυτήν. Η συντονισμένη προσέγγιση στην κανονιστική ρύθμιση υπηρεσιών κινητών επικοινωνιών σε αεροσκάφη (υπηρεσιών MCA) θα συμβάλει στην επίτευξη των στόχων της ενιαίας αγοράς.
- (3) Η εναρμόνιση των κανόνων χρήσης ραδιοφάσματος σε κοινοτική κλίμακα θα διευκολύνει την έγκαιρη εγκατάσταση και εμπέδωση υπηρεσιών MCA στην Κοινότητα.
- (4) Η εμπορική λειτουργία υπηρεσιών MCA εξετάζεται επί του παρόντος μόνο για συστήματα GSM που λειτουργούν στη ζώνη των 1 710-1 785 MHz για ανερχόμενη ζεύξη (μετάδοση από τερματικό και λήψη από σταθμό βάσης) και στη ζώνη των 1 805-1 880 MHz για κατερχόμενη ζεύξη (μετάδοση από σταθμό βάσης και λήψη από τερματικό), σύμφωνα με τα πρότυπα EN 301 502 και EN 301 511 του ETSI. Στο μέλλον ενδέχεται, ωστόσο, να επεκταθεί και σε άλλα

επίγεια δημόσια συστήματα κινητών επικοινωνιών, τα οποία λειτουργούν σύμφωνα με άλλα πρότυπα και σε άλλες ζώνες συχνοτήτων.

- (5) Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 της απόφασης αριθ. 676/2002/EK, η Επιτροπή έχει απευθύνει εντολή ⁽³⁾ στην Ευρωπαϊκή Διάσκεψη των Διοικήσεων Ταχυδρομείων και Τηλεπικοινωνιών (εφεξής «η CEPT») να αναλάβει όλες τις απαιτούμενες ενέργειες για την αξιολόγηση επιμέρους θεμάτων όσον αφορά την τεχνητή συμβατότητα μεταξύ της λειτουργίας αερόφερτων συστημάτων GSM 1800 και σειράς δυναμικά διγόμενων ραδιουπηρεσιών. Η παρούσα απόφαση βασίζεται στις τεχνικές μελέτες που έχει πραγματοποιήσει η CEPT κατόπιν εντολής της ΕΚ, όπως παρουσιάζεται στην έκθεση 016 της CEPT ⁽⁴⁾.
- (6) Το σύστημα MCA που εξετάζεται στην έκθεση της CEPT αποτελείται από μια μονάδα ελέγχου δικτύου (NCU) και έναν σταθμό πομποδεκτών βάσης στο αεροσκάφος (BTS αεροσκάφους). Το σύστημα έχει σχεδιαστεί ώστε να εξασφαλίζεται ότι τα σήματα που μεταδίδονται από συστήματα κινητών επικοινωνιών εδάφους δεν είναι ανιχνεύσιμα στον θάλαμο του αεροσκάφους και ότι τα τερματικά των χρηστών στο αεροσκάφος μεταδίδουν μόνο σε ελάχιστη στάθμη. Οι τεχνικές παράμετροι για την NCU και τον BTS αεροσκάφους προέκυψαν από θεωρητικά μοντέλα.
- (7) Η χρήση ραδιοφάσματος από επίγεια δίκτυα κινητών ηλεκτρονικών επικοινωνιών δεν περιλαμβάνεται στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας απόφασης. Θα αποτελέσει αντικείμενο, μεταξύ άλλων, απόφασης της Επιτροπής για την εναρμόνιση των ζωνών συχνοτήτων των 900 MHz και 1 800 MHz για επίγεια συστήματα, ικανά για παροχή πανευρωπαϊκών υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών.
- (8) Οι όροι και οι προϋποθέσεις αδειοδότησης για υπηρεσίες MCA δεν εμπίπτουν επίσης στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας απόφασης. Ο συντονισμός των εθνικών όρων αδειοδότησης για υπηρεσίες MCA εξετάζεται στη σύσταση 2008/295/EK ⁽⁵⁾ της Επιτροπής κατ' εφαρμογή της οδηγίας 2002/21/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 2002, σχετικά με κοινό πλαίσιο κανονιστικών ρυθμίσεων για δίκτυα και υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών (οδηγία πλαίσιο) ⁽⁶⁾.

⁽³⁾ Εντολή προς την CEPT σχετικά με υπηρεσίες κινητών επικοινωνιών εντός αεροσκαφών, 12.10.2006.

⁽⁴⁾ Έκθεση της CEPT προς την Ευρωπαϊκή Επιτροπή σε ανταπόκριση της εντολής της ΕΚ σχετικά με υπηρεσίες κινητών επικοινωνιών εντός αεροσκαφών, 30.3.2007.

⁽⁵⁾ Βλέπε σελίδα 24 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

⁽⁶⁾ EE L 108 της 24.4.2002, σ. 33. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 717/2007 (EE L 171 της 29.6.2007, σ. 32).

⁽¹⁾ EE L 108 της 24.4.2002, σ. 1.

⁽²⁾ COM(2005) 229 της 1.6.2005.

- (9) Ο εξοπλισμός για υπηρεσίες MCA της παρούσας οδηγίας καλύπτεται από την οδηγία 1999/5/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Μαρτίου 1999, σχετικά με το ραδιοεξοπλισμό και τον τηλεπικοινωνιακό τερματικό εξοπλισμό και την αμοιβαία αναγνώριση της πιστότητας των εξοπλισμών αυτών ⁽¹⁾. Το τεκμήριο συμμόρφωσης με τις βασικές απαιτήσεις της οδηγίας 1999/5/EK για τον εξοπλισμό που χρησιμοποιείται στις υπηρεσίες στην Ευρωπαϊκή Ένωση αποδεικνύεται με τη συμμόρφωση προς το εναρμονισμένο πρότυπο EN 302 480 του ETSI ή με χρήση των λοιπών διαδικασιών αξιολόγησης της συμμόρφωσης που περιλαμβάνει η οδηγία 1999/5/EK.
- (10) Τα θέματα που αφορούν την ασφάλεια πτήσεων είναι εξέχουσας σπουδαιότητας και καμία διάταξη στην παρούσα απόφαση δεν αντιτίθεται στη διατήρηση βέλτιστων συνθηκών ασφαλείας πτήσεων.
- (11) Οι υπηρεσίες MCA μπορούν να παρέχονται μόνο υπό τον όρο ότι πληρούν τις απαιτήσεις ασφαλείας πτήσεων με κατάλληλη πιστοποίηση της πτητικής ικανότητας και άλλων σχετικών αεροναυτικών διατάξεων, καθώς και με απαιτήσεις ηλεκτρονικών επικοινωνιών. Πιστοποιητικά πτητικής ικανότητας που ισχύουν για ολόκληρη την Κοινότητα εκδίδονται από τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Ασφάλειας της Αεροπορίας (EASA) κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1702/2003 της Επιτροπής, της 24ης Σεπτεμβρίου 2003, για τον καθορισμό εκτελεστικών κανόνων για την πιστοποίηση αξιοπλοίας και την περιβαλλοντική πιστοποίηση αεροσκαφών και των σχετικών προϊόντων, εξαρτημάτων και εξοπλισμού, καθώς και για την πιστοποίηση φορέων σχεδιασμού και παραγωγής ⁽²⁾.
- (12) Η παρούσα απόφαση δεν πραγματεύεται θέματα ραδιοφάσματος που αφορούν τις ζεύξεις επικοινωνιών μεταξύ αεροσκάφους, δορυφορικού διαστημικού σταθμού και εδάφους, οι οποίες απαιτούνται επίσης για την παροχή υπηρεσιών MCA.
- (13) Για να εξασφαλιστεί ότι οι όροι που προσδιορίζονται στην παρούσα απόφαση παραμένουν ισχυροί και δεδομένων των ταχύρρυθμων αλλαγών στο περιβάλλον του ραδιοφάσματος, οι εθνικές διοικήσεις οφείλουν, κατά το δυνατόν, να παρακολουθούν τη χρήση του ραδιοφάσματος από εξοπλισμό για υπηρεσίες MCA, ώστε η παρούσα απόφαση να παραμένει σε συνεχή επανεξέταση. Στην εν λόγω επανεξέταση πρέπει να λαμβάνεται υπόψη η τεχνολογική πρόοδος και να επαληθεύεται η ισχύς των αρχικών παραδοχών όσον αφορά τη λειτουργία των υπηρεσιών MCA.
- (14) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής ραδιοφάσματος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Σκοπός της παρούσας απόφασης είναι η εναρμόνιση των τεχνικών όρων για τη διάθεση και αποδοτική χρήση ραδιοφάσματος για υπηρεσίες κινητών επικοινωνιών σε αεροσκάφη στην Κοινότητα.

Η παρούσα απόφαση ισχύει με την επιφύλαξη των λοιπών συναφών κοινοτικών διατάξεων, ιδίως του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1702/2003 και της σύστασης 2008/295/ΕΚ.

Άρθρο 2

Για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης:

1. «υπηρεσίες κινητών επικοινωνιών σε αεροσκάφη (υπηρεσίες MCA)», είναι οι υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών όπως ορίζονται στο άρθρο 2 στοιχείο γ) της οδηγίας πλαίσιο, οι οποίες παρέχονται από επιχειρήσεις με σκοπό να καταστήσουν δυνατή τη χρήση, εκ μέρους των επιβατών των αεροπορικών εταιρειών, δικτύων δημόσιων επικοινωνιών κατά τη διάρκεια της πτήσης χωρίς αποκατάσταση άμεσης σύνδεσης με επίγεια δίκτυα κινητών επικοινωνιών·
2. «χωρίς παρεμβολές και χωρίς προστασία», σημαίνει ότι δεν επιτρέπεται πρόκληση επιβλαβών παρεμβολών σε οποιαδήποτε άλλη υπηρεσία ραδιοεπικοινωνιών και ότι δεν δύναται να απαιτηθεί προστασία των εν λόγω συσκευών έναντι επιβλαβών παρεμβολών οι οποίες προέρχονται από άλλες υπηρεσίες ραδιοεπικοινωνιών·
3. «σταθμός πομποδεκτών βάσης για το αεροσκάφος (BTS αεροσκάφους)», είναι ένας ή περισσότεροι σταθμοί κινητών επικοινωνιών εντός του αεροσκάφους, οι οποίοι υποστηρίζουν τις ζώνες συχνοτήτων και τα συστήματα που προσδιορίζονται στον πίνακα 1 του παραρτήματος·
4. «μονάδα ελέγχου δικτύου (NCU)», είναι εξοπλισμός που τοποθετείται στο αεροσκάφος και εξασφαλίζει ότι σήματα τα οποία μεταδίδονται από συστήματα κινητών ηλεκτρονικών επικοινωνιών εδάφους, που αναφέρονται στον πίνακα 3 του παραρτήματος, δεν είναι ανιχνεύσιμα μέσα στο θάλαμο του αεροσκάφους αυξάνοντας τη στάθμη ηλεκτρονικού θορύβου στις ζώνες λήψης κινητών επικοινωνιών εντός του θαλάμου.

Άρθρο 3

Το ταχύτερο δυνατό και το αργότερο έξι μήνες από τη θέση σε ισχύ της παρούσας απόφασης, τα κράτη μέλη διαθέτουν τις ζώνες συχνοτήτων, οι οποίες αναφέρονται στον πίνακα 1 του παραρτήματος, για υπηρεσίες MCA, χωρίς παρεμβολές και χωρίς προστασία, υπό την προϋπόθεση ότι οι εν λόγω υπηρεσίες ανταποκρίνονται στους όρους που αναφέρονται στο παράρτημα.

⁽¹⁾ ΕΕ L 91 της 7.4.1999, σ. 10. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1882/2003 (ΕΕ L 284 της 31.10.2003, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ L 243 της 27.9.2003, σ. 6. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 287/2008 (ΕΕ L 87 της 29.3.2008, σ. 3).

Άρθρο 4

Τα κράτη μέλη καθορίζουν το ελάχιστο ύψος από το έδαφος για μεταδόσεις από σύστημα MCA σε λειτουργία, σύμφωνα με το τμήμα 3 του παραρτήματος.

Τα κράτη μέλη μπορούν να επιβάλουν μεγαλύτερο ελάχιστο ύψος για τη λειτουργία MCA, εφόσον αυτό αιτιολογείται από εθνικές τοπογραφικές συνθήκες και εγκαταστάσεις του δικτύου εδάφους. Η πληροφορία αυτή, συνοδευόμενη από κατάλληλη αιτιολόγηση, κοινοποιείται στην Επιτροπή εντός τεσσάρων μηνών από την έγκριση της παρούσας απόφασης και δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 5

Τα κράτη μέλη ελέγχουν τη χρήση του ραδιοφάσματος από τις υπηρεσίες MCA, ιδίως όσον αφορά υπαρκτές ή δυνητικές επιβλα-

βείς παρεμβολές και τη συνεχιζόμενη ισχύ όλων των όρων που καθορίζονται στο άρθρο 3, και αναφέρουν τα ευρήματά τους στην Επιτροπή ώστε, εφόσον απαιτηθεί, να είναι δυνατή η έγκαιρη επανεξέταση της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 6

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 7 Απριλίου 2008.

Για την Επιτροπή
Viviane REDING
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1. ΖΩΝΕΣ ΣΥΧΝΟΤΗΤΩΝ ΚΑΙ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ MCA

Πίνακας 1

Είδος	Συχνότητα	Σύστημα
GSM 1800	1 710-1 785 MHz και 1 805-1 880 MHz (η «ζώνη των 1 800 MHz»)	Συμμόρφωση με τα πρότυπα GSM που δημοσιεύει το ETSI, ιδίως τα EN 301 502, EN 301 511 και EN 302 480, ή ισοδύναμες προδιαγραφές.

2. ΑΠΟΤΡΟΠΗ ΤΗΣ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΚΙΝΗΤΩΝ ΤΕΡΜΑΤΙΚΩΝ ΜΕ ΕΠΙΓΕΙΑ ΔΙΚΤΥΑ

Κατά τη διάρκεια της επιτρεπόμενης λειτουργίας υπηρεσιών MCA σε αεροσκάφη, πρέπει να εμποδίζονται απόπειρες σύνδεσης των κινητών τερματικών, τα οποία λαμβάνουν στις ζώνες συχνοτήτων του πίνακα 2, με κινητά δίκτυα στο έδαφος.

Πίνακας 2

Ζώνες συχνοτήτων (MHz)	Συστήματα στο έδαφος
460-470	CDMA 2000, FLASH OFDM
921-960	GSM, WCDMA
1 805-1 880	GSM, WCDMA
2 110-2 170	WCDMA

3. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ

3.1. Συστήματα MCA GSM 1800

α) Ισοδύναμη ισότροπα ακτινοβολούμενη ισχύς (e.i.r.p.), εκτός του αεροσκάφους, από την NCU/τον BTS αεροσκάφους

Η συνολική e.i.r.p., εκτός του αεροσκάφους, εκπεμπόμενη από την NCU/τον BTS αεροσκάφους δεν πρέπει να υπερβαίνει:

Πίνακας 3

Ύψος από το έδαφος (m)	Μέγιστη πυκνότητα e.i.r.p. παραγόμενη από την NCU/τον BTS αεροσκάφους, εκτός του αεροσκάφους			
	460-470 MHz	921-960 MHz	1 805-1 880 MHz	2 110-2 170 MHz
	dBm/1,25 MHz	dBm/200 kHz	dBm/200 kHz	dBm/3,84 MHz
3 000	- 17,0	- 19,0	- 13,0	1,0
4 000	- 14,5	- 16,5	- 10,5	3,5
5 000	- 12,6	- 14,5	- 8,5	5,4
6 000	- 11,0	- 12,9	- 6,9	7,0
7 000	- 9,6	- 11,6	- 5,6	8,3
8 000	- 8,5	- 10,5	- 4,4	9,5

β) Ισοδύναμη ισότροπα ακτινοβολούμενη ισχύς (e.i.r.p.), εκτός του αεροσκάφους, από το αεροφερόμενο τερματικό

Η συνολική e.i.r.p., εκτός του αεροσκάφους, από το κινητό τερματικό GSM που εκπέμπει σε 0 dBm δεν πρέπει να υπερβαίνει:

Πίνακας 4

Ύψος από το έδαφος (m)	Μέγιστη πυκνότητα e.i.r.p., εκτός του αεροσκάφους, από το κινητό τερματικό GSM σε dBm/κανάλι
	1 800 MHz
3 000	- 3,3
4 000	- 1,1
5 000	0,5
6 000	1,8
7 000	2,9
8 000	3,8

γ) Λειτουργικές απαιτήσεις

I. Το ελάχιστο ύψος από το έδαφος για κάθε εκπομπή από σύστημα MCA GSM 1800 σε λειτουργία πρέπει να είναι 3 000 μέτρα.

II. Ο BTS αεροσκάφους, εφόσον βρίσκεται σε λειτουργία, πρέπει να περιορίζει την ισχύ εκπομπής όλων των κινητών τερματικών GSM που εκπέμπουν στη ζώνη των 1 800 MHz σε ονομαστική τιμή των 0 dBm, σε όλες τις φάσεις της επικοινωνίας, συμπεριλαμβανομένης της αρχικής πρόσβασης.

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΣΥΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Απριλίου 2008

για την αδειοδότηση υπηρεσιών κινητών επικοινωνιών σε αεροσκάφη (υπηρεσιών MCA) στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 1257]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2008/295/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 2002/21/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 2002, σχετικά με κοινό κανονιστικό πλαίσιο για δίκτυα και υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών (οδηγία πλαίσιο) ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στην πολιτική της ΕΕ για την κοινωνία της πληροφορίας και στην πρωτοβουλία i2010 τονίζονται τα οφέλη της άμεσης πρόσβασης σε πηγές πληροφοριών και επικοινωνιών, σε όλα τα πεδία της καθημερινής ζωής. Η συντονισμένη προσέγγιση για τη ρύθμιση των υπηρεσιών κινητών επικοινωνιών επί αεροσκαφών (υπηρεσιών MCA) θα συμβάλει στην εξασφάλιση των εν λόγω ωφελειών και θα διευκολύνει τις διασυνοριακές υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών σε ολόκληρη την Κοινότητα.
- (2) Κατά την αδειοδότηση υπηρεσιών MCA, τα κράτη μέλη πρέπει να συμμορφώνονται με την οδηγία πλαίσιο και με την οδηγία 2002/20/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 2002, για την αδειοδότηση δικτύων και υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών (οδηγία για την αδειοδότηση) ⁽²⁾.

- (3) Κατ' εφαρμογή της οδηγίας πλαίσιο, οι εθνικές ρυθμιστικές αρχές στα κράτη μέλη συμβάλλουν στην ανάπτυξη της εσωτερικής αγοράς, μεταξύ άλλων με την άρση των εναπομεινώντων φραγμών στην παροχή δικτύων ηλεκτρονικών επικοινωνιών, συναφών ευκολιών και υπηρεσιών, καθώς και υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών σε ευρωπαϊκή κλίμακα, όπως επίσης και ενθαρρύνοντας την καθιέρωση και την ανάπτυξη διευρωπαϊκών δικτύων, τη διαλειτουργικότητα πανευρωπαϊκών υπηρεσιών και τη διατεματική συνεκτικότητα.

- (4) Σύμφωνα με την οδηγία για την αδειοδότηση πρέπει να χρησιμοποιείται το κατά το δυνατόν λιγότερο δαπανηρό σύστημα αδειοδότησης, το οποίο καθιστά δυνατή την παροχή δικτύων και υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών, προκειμένου να τονωθεί η ανάπτυξη νέων υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών και πανευρωπαϊκών δικτύων υπηρεσιών και επικοινωνιών, και να παρέχεται στους φορείς παροχής υπηρεσιών και στους καταναλωτές η δυνατότητα να επωφελούνται από τις οικονομίες κλίμακας της ενιαίας αγοράς. Οι στόχοι αυτοί μπορούν γενικά να επιτευχθούν καλύτερα με γενική αδειοδότηση όλων των δικτύων και υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών.

- (5) Οι τεχνικοί όροι που είναι απαραίτητοι για τον περιορισμό του κινδύνου επιβλαβών παρεμβολών με επίγεια δίκτυα κινητών επικοινωνιών κατά τη λειτουργία MCA αντιμετωπίζονται χωριστά στην απόφαση 2008/294/ΕΚ της Επιτροπής ⁽³⁾.

- (6) Η τεχνική βάση της απόφασης 2008/294/ΕΚ είναι η έκθεση 016 της Ευρωπαϊκής διάσκεψης των διοικήσεων ταχυδρομείων και τηλεπικοινωνιών (CEPT), η οποία συντάχθηκε κατόπιν εντολής της ΕΚ προς την CEPT σχετικά με τις MCA, στις 12 Οκτωβρίου 2006.

⁽¹⁾ ΕΕ L 108 της 24.4.2002, σ. 33. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 717/2007 (ΕΕ L 171 της 29.6.2007, σ. 32).

⁽²⁾ ΕΕ L 108 της 24.4.2002, σ. 21.

⁽³⁾ Βλέπε σελίδα 19 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

- (7) Το εναρμονισμένο πρότυπο EN 302 480 του ETSI προβλέπει σχετικά με το τεκμήριο συμμόρφωσης προς τις βασικές απαιτήσεις της οδηγίας 1999/5/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Μαρτίου 1999, για τον ραδιοεξοπλισμό και τον τηλεπικοινωνιακό τερματικό εξοπλισμό, καθώς και την αμοιβαία αναγνώριση της πιστότητάς τους ⁽¹⁾, για εξοπλισμό που χρησιμοποιείται στις υπηρεσίες MCA στην Ευρωπαϊκή Ένωση.
- (8) Τα θέματα που σχετίζονται με την ασφάλεια πτήσεων είναι εξέχουσας σπουδαιότητας και οι υπηρεσίες MCA είναι δυνατόν να παρέχονται μόνον υπό τον όρο ότι πληρούν τις απαιτήσεις ασφάλειας πτήσεων με κατάλληλη πιστοποίηση της πτητικής ικανότητας και άλλων συναφών αεροναυτικών συμφωνιών, σε συνδυασμό με τις απαιτήσεις ηλεκτρονικών επικοινωνιών. Πιστοποιητικά πτητικής ικανότητας που ισχύουν για ολόκληρη την Ευρωπαϊκή Ένωση εκδίδει ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας της Αεροπορίας (EASA).
- (9) Εφόσον εξασφαλιστεί ότι οι τεχνικοί όροι που καθορίζονται στην απόφαση 2008/294/EK και στο εναρμονισμένο πρότυπο EN 302 480 ή ισοδύναμα πρότυπα και συναφή πιστοποιητικά πτητικής ικανότητας πληρούν τις σχετικές απαιτήσεις, ο κίνδυνος επιβλαβών παρεμβολών θα είναι αμελητέος και συνεπώς εξετάζεται το ενδεχόμενο έκδοσης γενικών αδειών για υπηρεσίες MCA.
- (10) Αρμοδιότητα για την αδειοδότηση υπηρεσιών MCA έχει η χώρα νηολόγησης του αεροσκάφους, σύμφωνα με το σύστημα αδειοδότησης της εν λόγω χώρας.
- (11) Η διάθεση και κοινοποίηση επαρκών πληροφοριών συμβάλλει στην επίλυση θεμάτων ενδεχόμενων διασυννοριακών παρεμβολών που προκαλούνται από υπηρεσίες MCA.
- (12) Τα κράτη μέλη οφείλουν να παρέχουν μέρος των απαιτούμενων πληροφοριών για το σύστημα πληροφοριών συχνότητας ERO (EFIS) κατ' εφαρμογή της απόφασης 2007/344/EK της Επιτροπής, της 16ης Μαΐου 2007, για την εναρμονισμένη διάθεση πληροφοριών σχετικά με τη χρήση του ραδιοφάσματος στην Κοινότητα ⁽²⁾. Άλλες συναφείς πληροφορίες μπορούν να λαμβάνονται από φορείς εκμετάλλευσης υπηρεσιών MCA ή από υπηρεσίες πολιτικής αεροπορίας.
- (13) Αποκλειστικό μητρώο σχετικών δεδομένων για όλα τα αεροσκάφη που φέρουν MCA και πραγματοποιούν πτήσεις εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς και προς και από την Ευρωπαϊκή Ένωση, θα μπορούσε να συμβάλει στην επίλυση περιπτώσεων παρεμβολών με την έγκαιρη και σε κοινό μορφότυπο συλλογή του συνόλου των πληροφοριών. Το εν λόγω κοινό μητρώο, υπαγόμενο σε περιοδική ανασκόπηση, τηρείται κατ' αρχάς από τους σχετικούς φορείς εκμετάλλευσης των MCA και διατίθεται στην Επιτροπή και στα κράτη μέλη.
- (14) Στην επίλυση ζητημάτων παρεμβολών μεταξύ κρατών μελών μπορούν επίσης να συμβάλουν οι διατάξεις της διεθνούς συνθήκης ραδιοκανονισμών της ITU περί κοινοποίησης και καταγραφής της εκχώρησης συχνοτήτων και περί αναφοράς επιβλαβών παρεμβολών.
- (15) Η αδειοδότηση αεροσκαφών, τα οποία φέρουν MCA και πραγματοποιούν πτήσεις εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης αλλά είναι νηολογημένα εκτός αυτής, υποβοηθείται από συναφείς πληροφορίες που παρέχονται από τον κλάδο στο αποκλειστικό του μητρώο MCA, καθώς και από την εφαρμογή συναφών διατάξεων των ραδιοκανονισμών της ITU. Σχετικά θα μπορούσε να συμβάλει κοινή προσέγγιση στην αμοιβαία αναγνώριση αδειοδοτήσεων MCA με χώρες όπου είναι νηολογημένα αεροσκάφη εκτός ΕΕ.
- (16) Τα κράτη μέλη έχουν ήδη χορηγήσει δικαιώματα χρήσης συχνοτήτων σε φορείς εκμετάλλευσης επίγειων κινητών επικοινωνιών. Οι εν λόγω άδειες δεν καλύπτουν υπηρεσίες MCA και περιορίζονται εν γένει σε επίγειες κινητές υπηρεσίες.
- (17) Για τους σκοπούς της παρούσας σύστασης, ο θάλαμος επιβατών του αεροσκάφους θεωρείται ότι τελεί υπό τη δικαιοδοσία και τον έλεγχο της χώρας νηολόγησης του αεροσκάφους.
- (18) Η χρήση υπηρεσιών MCA ενδέχεται επίσης να έχει επιπτώσεις στη δημόσια ασφάλεια. Είναι δυνατόν να ληφθούν ενδεδειγμένα μέτρα, σε εθνικό επίπεδο ή κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2320/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, για τη θέσπιση κοινών κανόνων στο πεδίο της ασφάλειας της πολιτικής αεροπορίας ⁽³⁾, ώστε να εξασφαλιστεί ότι τα κινητά τηλέφωνα σε αεροσκάφη δεν χρησιμοποιούνται για παράνομους σκοπούς.
- (19) Τα κανονιστικά και τεχνικά στοιχεία της κοινής προσέγγισης στην αδειοδότηση υπηρεσιών MCA στην Ευρωπαϊκή Ένωση πρέπει να παραμένουν υπό έλεγχο ώστε να εξασφαλίζεται ότι συνεχίζουν να ικανοποιούν τον ευρύτερο σκοπό αποφυγής επιβλαβών παρεμβολών, η μη επίτευξη του οποίου συνεπάγεται την εξέταση λήψης επανορθωτικών μέτρων.
- (20) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής επικοινωνιών,

⁽¹⁾ ΕΕ L 91 της 7.4.1999, σ. 10. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1882/2003 (ΕΕ L 284 της 31.10.2003, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ L 129 της 17.5.2007, σ. 67.

⁽³⁾ ΕΕ L 355 της 30.12.2002, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 849/2004 (ΕΕ L 158 της 30.4.2004, σ. 1) όπως διορθώθηκε στην ΕΕ L 229 της 29.6.2004, σ. 3).

ΣΥΝΙΣΤΑ:

1. Η παρούσα σύσταση στοχεύει στο συντονισμό όρων και διαδικασιών των εθνικών αδειών σε σχέση με τη χρήση ραδιοφάσματος για υπηρεσίες κινητών επικοινωνιών επί αεροσκαφών (υπηρεσίες), ώστε να διευκολυνθεί η εισαγωγή τους στην Κοινότητα και να αποφευχθούν επιβλαβείς παρεμβολές που προκαλούνται από υπηρεσίες MCA σε διασυννοριακές πτήσεις.

Θέματα που αφορούν τον ανθρώπινο παράγοντα σε σχέση με τη χρήση υπηρεσιών MCA και δορυφορικών επικοινωνιών μεταξύ αεροσκαφών και διαστημικών σταθμών δεν υπάγονται στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας σύστασης.

Οι όροι εθνικής αδειοδότησης και οι κανόνες που αναφέρονται στην παρούσα σύσταση ισχύουν με την επιφύλαξη νομικών υποχρεώσεων όσον αφορά την ασφάλεια πτήσεων και τη δημόσια ασφάλεια.

2. Ως «υπηρεσίες κινητών επικοινωνιών επί αεροσκαφών (υπηρεσίες MCA)» νοούνται οι υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών όπως ορίζονται στο άρθρο 2 στοιχείο γ) της οδηγίας πλαίσιο, οι οποίες παρέχονται από επιχειρήσεις με σκοπό να καταστήσουν δυνατή τη χρήση, εκ μέρους των επιβατών των αεροπορικών εταιρειών, δικτύων δημόσιων επικοινωνιών κατά τη διάρκεια της πτήσης χωρίς αποκατάσταση άμεσης σύνδεσης με επίγεια δίκτυα κινητών επικοινωνιών.

3. Το αργότερο έξι μήνες από την έγκριση της παρούσας σύστασης, τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα απαιτούμενα μέτρα ώστε να είναι σε θέση να χορηγούν άδειες για την παροχή υπηρεσιών MCA σε αεροσκάφη νηολογημένα στην επικράτεια τους.

Τα κράτη μέλη αδειοδοτούν υπηρεσίες MCA σύμφωνα με τις αρχές της παρούσας σύστασης. Καμία διάταξη της παρούσας σύστασης δεν αντιτίθεται στη διατήρηση βέλτιστων συνθηκών ασφάλειας πτήσεων.

Τα κράτη μέλη δεν απαιτούν πρόσθετη άδεια για λειτουργία υπηρεσιών MCA επάνω από την επικράτεια τους σε αεροσκάφη νηολογημένα σε άλλα κράτη μέλη, σύμφωνα με τους συμφωνημένους όρους κατ' εφαρμογή του σημείου 4.

Οι υπηρεσίες MCA σε αεροσκάφη νηολογημένα εκτός της Κοινότητας εξαιρούνται επίσης από αδειοδότηση στην Κοινότητα, υπό την προϋπόθεση ότι οι εν λόγω υπηρεσίες συμμορφώνονται με τους συμφωνημένους όρους κατ' εφαρμογή του σημείου 4 και έχουν νηολογηθεί σύμφωνα με τους σχετικούς κανόνες της ITU.

4. Τα κράτη μέλη δεν αδειοδοτούν υπηρεσίες MCA εφόσον αυτές δεν καλύπτουν τους τεχνικούς όρους της απόφασης 2008/294/EK.

5. Τα κράτη μέλη εξετάζουν το ενδεχόμενο παροχής υπηρεσιών MCA σε αεροσκάφη που είναι νηολογημένα εντός της δικαιοδοσίας τους βάσει γενικών αδειών.

Εφόσον η χρήση ραδιοφάσματος για τη λειτουργία υπηρεσιών MCA υπάγεται σε μεμονωμένα δικαιώματα, τα κράτη μέλη αξιολογούν περιοδικά, με βάση την αποκτηθείσα πείρα, εάν χρειάζεται να ενσωματωθούν οι εν λόγω όροι στα δικαιώματα αυτά σε γενική άδεια.

Στις περιπτώσεις αυτές, τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι υπηρεσίες MCA και οι υπηρεσίες επίγειων κινητών ηλεκτρονικών επικοινωνιών στις ίδιες ζώνες συχνοτήτων αδειοδοτούνται χωριστά.

6. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν εγκαίρως την Επιτροπή και τα λοιπά κράτη μέλη σχετικά με τις υπηρεσίες MCA για τις οποίες έχει εκδοθεί άδεια λειτουργίας σε αεροσκάφη νηολογημένα εντός της δικαιοδοσίας τους, καθώς και σχετικά με το αίτημα λειτουργίας στον εναέριο χώρο τους υπηρεσιών MCA σε αεροσκάφη νηολογημένα εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Εφόσον απαιτείται, τα κράτη μέλη ζητούν από τους φορείς εκμετάλλευσης υπηρεσιών MCA την παροχή δεδομένων συναφών προς το σκοπό της προηγούμενης παραγράφου.

7. Τα κράτη μέλη συνεργάζονται δραστήρια, εποικοδομητικά και με πνεύμα αλληλεγγύης, χρησιμοποιώντας κατά περίπτωση διαδικασίες της ITU, για τη διαχείριση κάθε θέματος που αφορά επιβλαβείς παρεμβολές που εικάζεται ότι προκλήθηκαν από λειτουργία υπηρεσιών MCA.

Όσον αφορά θέματα επιβλαβών παρεμβολών που εικάζεται ότι προκλήθηκαν από λειτουργία υπηρεσιών MCA αδειοδοτημένων σε άλλο κράτος μέλος, τα κράτη μέλη τα θέτουν αμέσως υπόψη του κράτους μέλους που είναι υπεύθυνο για την αδειοδότηση της σχετικής υπηρεσίας MCA και ενημερώνουν σχετικά την Επιτροπή. Η Επιτροπή ενημερώνει κατά περίπτωση την επιτροπή επικοινωνιών και την επιτροπή ραδιοφάσματος σχετικά με τα παραπάνω θέματα επιδιώκοντας την επίλυση ενδεχόμενων προβλημάτων.

Τα κράτη μέλη που έχουν χορηγήσει άδεια για υπηρεσίες MCA, για τις οποίες υπάρχει υπόνοια επιβλαβών παρεμβολών με υπηρεσίες στην επικράτεια άλλου κράτους μέλους, ανταποκρίνονται σχετικά και επιλύουν αμέσως κάθε τέτοια παρεμβολή.

8. Τα κράτη μέλη ελέγχουν τη χρήση του ραδιοφάσματος εκ μέρους υπηρεσιών MCA, ιδίως όσον αφορά υπαρκτές ή δυνητικές επιβλαβείς παρεμβολές, και αναφέρουν τα ευρήματά τους στην Επιτροπή ώστε, εφόσον απαιτηθεί, να είναι δυνατή η έγκαιρη επανεξέταση της παρούσας σύστασης.
9. Η παρούσα σύσταση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 7 Απριλίου 2008.

Για την Επιτροπή
Viviane REDING
Μέλος της Επιτροπής

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 283/2008 της Επιτροπής, της 27ης Μαρτίου 2008, για την αντικατάσταση του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 673/2005 του Συμβουλίου για την επιβολή πρόσθετων δασμών στις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 86 της 28ης Μαρτίου 2008)

Στη σελίδα 20, το παράρτημα αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

“ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Τα προϊόντα στα οποία επιβάλλονται πρόσθετοι δασμοί προσδιορίζονται με τους αντίστοιχους οκταμήφιους κωδικούς ΣΟ. Η περιγραφή των προϊόντων που υπάγονται στους κωδικούς αυτούς παρατίθεται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 493/2005 ⁽²⁾.

4820 10 90	6203 43 90
4820 50 00	0710 40 00
4820 90 00	9003 19 30
4820 30 00	8705 10 00
4820 10 50	6301 40 10
6204 63 11	6301 30 10
6204 69 18	6301 30 90
6204 63 90	6301 40 90
6104 63 00	4818 50 00
6203 43 11	9009 11 00
6103 43 00	9009 12 00
6204 63 18	8467 21 99
6203 43 19	4803 00 31
6204 69 90	4818 30 00

⁽¹⁾ ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 82 της 31.3.2005, σ. 1.»